

| | | |
|------------|--|--------------------------------------|
| STN | Obytné vozidlá na voľný čas Bezpečnostné požiadavky na vetranie | STN EN 721 30 0262 |
|------------|--|--------------------------------------|

Leisure accommodation vehicles
Safety ventilation requirements

Véhicules habitables de loisirs
Exigences de ventilation de sécurité

Bewohnbare Freizeitfahrzeuge
Anforderungen an die Sicherheitslüftung

Táto slovenská technická norma je slovenskou verziou európskej normy EN 721: 2019.
Preklad zabezpečil Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky.
STN EN 721 má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

This standard is the Slovak version of the European Standard EN 721: 2019.
It was translated by Slovak Office of Standards, Metrology and Testing.
STN EN 721 has the same status as the official versions.

Nahradenie predchádzajúcich slovenských technických noriem

Táto slovenská technická norma nahrádza anglickú verziu STN EN 721 z apríla 2020,
ktorá od 1.4. 2020 nahradila STN EN 721 z júna 2005 v celom rozsahu.

135866

Národný predhovor

Obrázky v tejto slovenskej technickej norme sú prevzaté z elektronických podkladov dodaných z CEN, © 2019 CEN, ref. č. EN 721: 2019 E.

Normatívne referenčné dokumenty

Nasledujúce dokumenty, celé alebo ich časti, sú v tomto dokumente normatívnymi odkazmi a sú nevyhnutné pri jeho používaní. Pri datovaných odkazoch sa použije len citované vydanie. Pri nedatovaných odkazoch sa použije najnovšie vydanie citovaného dokumentu (vrátane všetkých zmien).

POZNÁMKA 1. – Ak bola medzinárodná publikácia zmenená spoločnými modifikáciami, čo je indikované označením (mod), použije sa príslušná EN/HD.

POZNÁMKA 2. – Aktuálne informácie o platných a zrušených STN a TNI možno získať na webovom sídle www.unms.sk.

EN 13878 prijatá ako STN EN 13878 Obytné vozidlá. Termíny a definície (30 0210)

Vypracovanie slovenskej technickej normy

Spracovateľ: Jaroslav Volčko MIKONA – INFO Zvolen, Jaroslav Volčko

Technická komisia: TK 33 Cestné vozidlá

**Obytné vozidlá na voľný čas
Bezpečnostné požiadavky na vetranie**Leisure accommodation vehicles
Safety ventilation requirementsVéhicules habitables de loisirs
Exigences de ventilation de sécuritéBewohnbare Freizeitfahrzeuge
Anforderungen an die Sicherheitslüftung

Túto európsku normu schválil CEN 9. september 2019.

Členovia CEN sú povinní plniť vnútorné predpisy CEN/CENELEC, v ktorých sú určené podmienky, za ktorých sa tejto európskej norme bez akýchkoľvek zmien priznáva postavenie národnej normy. Aktualizované zoznamy a bibliografické odkazy týkajúce sa takýchto národných noriem možno na požiadanie dostať od Riadiaceho strediska CEN-CENELEC alebo od každého člena CEN.

Táto európska norma existuje v troch oficiálnych verziách (anglickej, francúzskej, nemeckej). Verzia v akomkoľvek inom jazyku, ktorú na vlastnú zodpovednosť vydal člen CEN v preklade do národného jazyka a ktorá bola oznámená Riadiacemu stredisku CEN-CENELEC, má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

Členmi CEN sú národné normalizačné organizácie Belgicka, Bulharska, Cypru, Česka, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Malty, Nemecka, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunska, Severného Macedónska, Slovenska, Slovinska, Spojeného kráľovstva, Srbska, Španielska, Švajčiarska, Švédsko, Talianska a Turecka.

CENEurópsky výbor pre normalizáciu
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung**Riadiace stredisko CEN-CENELEC: Rue de la Science 23, B-1040 Brusel**

Obsah

strana

| | |
|--|----|
| Európsky predhovor | 5 |
| 1 Predmet | 5 |
| 2 Normatívne odkazy..... | 5 |
| 3 Termíny a definície | 6 |
| 4 Požiadavky | 6 |
| 4.1 Všeobecne..... | 6 |
| 4.2 Vnikanie splodín horenia | 6 |
| 4.3 Vylúčenie prekážok | 8 |
| 4.4 Bezpečnostné vetracie mriežky..... | 8 |
| 5 Výpočet minimálnej plochy bezpečnostného vetrania | 8 |
| 5.1 Všeobecne..... | 8 |
| 5.2 Rozmery bezpečnostných vetracích otvorov v obytných priestoroch | 8 |
| 5.3 Usporiadanie alternatívnych vetracích otvorov pre karavanové mobilné domovy nad 20 m ² podlahovej plochy | 9 |
| 6 Skúšanie | 10 |
| 6.1 Príprava | 10 |
| 6.2 Postup skúšky | 10 |
| 6.3 Protokol o skúške | 11 |
| 7 Návod na použitie..... | 11 |
| Príloha A (normatívna) – Výstražné upozornenie | 12 |

Európsky predhovor

Tento dokument (EN 721: 2019) vypracovala technická komisia CEN/TC 245 „Obytné vozidlá“, ktorej sekretariát je v AFNOR.

Tento európskej norme sa musí priznať postavenie národnej normy buď vydaním identického textu, alebo oznámením najneskôr do apríla 2020 a národné normy, ktoré sú s ňou v rozpore, musia sa zrušiť najneskôr do apríla 2020.

Upozorňuje sa na možnosť, že niektoré časti tohto dokumentu môžu byť predmetom patentových práv. CEN nezodpovedá za identifikáciu ktoréhokoľvek alebo všetkých takýchto patentových práv.

Tento dokument nahrádza EN 721: 2004.

Hlavné technické zmeny v porovnaní s predchádzajúcou EN 721: 2004 sú:

- a) v celom dokumente „vetranie“ je špecifikované ako „bezpečnostné vetranie“;
- b) určené pre zariadenia bez spalín;
- c) aktualizované normatívne odkazy;
- d) v 6.2 „Postup“ bol zmenený postup a výpočet;
- e) v 6.3 "Protokol o skúške" boli špecifikované prvky skúšobného protokolu;
- f) redakčne upravený text;
- g) boli doplnené alternatívne vetracie zariadenia;
- h) revízia 5.2.1 „Obytné priestory so spotrebičmi neutesnenými proti vnútornému priestoru“ (tabuľka bola rozdelená na dve rôzne tabuľky);
- i) vypustený výpočet objemu na skúšanie CO₂;
- j) bol upravený článok 6.2.4.

V súlade s vnútornými predpismi CEN-CENELEC sú túto európsku normu povinné prevziať národné normalizačné organizácie týchto krajín: Belgicka, Bulharska, Cypru, Česka, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Malty, Nemecka, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunska, Severného Macedónska, Slovenska, Slovinska, Spojeného kráľovstva, Srbska, Španielska, Švajčiarska, Švédska, Talianska a Turecka.

1 Predmet

Tento dokument špecifikuje minimálne bezpečnostné požiadavky na vetranie obytných vozidiel na voľný čas.

Norma obsahuje alternatívne metódy výpočtu alebo skúšanie bezpečnostného vetrania.

2 Normatívne odkazy

Na nasledujúce dokumenty sa odkazuje v texte takým spôsobom, že časť ich obsahu alebo celý obsah predstavuje požiadavky tohto dokumentu. Pri datovaných odkazoch sa používa len citované vydanie. Pri nedatovaných odkazoch sa používa najnovšie vydanie citovaného dokumentu (vrátane všetkých zmien).

EN 13878 *Leisure accommodation vehicles – Terms and definitions*. [Obytné vozidlá na voľný čas. Termíny a definície.]

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN